

ДОГОВІР № 3INST91-25795
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

« 13 » листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «АГЕНСТВО«ПАН-УКРЕЙН» (далі – Грантоотримувач) в особі директора Шаповалової Марини Володимирівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 15.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проект інституційної підтримки (проєктній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 830 776 грн. 49 коп. (вісімсот тридцять тисяч сімсот сімдесят шість гривень 49 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту інституційної підтримки;

3) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

5) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

6) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

7) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкогелізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проєкт інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

оплата праці;

соціальні внески;

оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;

експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;

придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);

витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;

витрати на банківське обслуговування;

інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;

аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначені у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

ІХ. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

Х. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

ХІ. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його

розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни угодженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації
 Проекту інституційної підтримки;
 додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
 Адреса для листування:
 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
 ЄДРПОУ: 41436842
 Банківські реквізити:
 Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
 Р/р: UA058201720343120004000000458
 МФО: 820172
 Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Грантоотримувач

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ
 ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ
 «АГЕНСТВО «ПАН-УКРЕЙН»

Юридична адреса:
 01054, м. Київ, вул. Олеся Гончара, 73
 Адреса для листування:
 01054, м. Київ, вул. Олеся Гончара, 73
 ЄДРПОУ: 21583804
 Банківські реквізити:
 Назва банку/філії: АТ
 КБ "ПРИВАТБАНК"
 Р/р: UA493206490000025007052744172
 МФО: 320649
 Тел.: +38 (050) 320-78-63

Директор



М.В. Шаповалова

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3102591-25795

від «23» травня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна
підтримка

Лот: ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній)
туризм

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3INST91-25795

Назва проекту: 3INST91-25795

Візитна картка (Інституційна підтримка, 9 ЛОТ)

Пріоритетний сектор

культурно-пізнавальний туризм

Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка

Лот

ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм

Тип проекту

Індивідуальний

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

830776.49

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці штатних працівників

264000

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: соціальні внески

55090.20

Директор Шанованов М.В.



**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок**
300000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**
30764.05

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту**
0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**
5200

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**
160190.24

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**
532.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**
15000

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові
Горніцька Тетяна Миколаївна

Телефон

Електронна пошта

Директор Мановаєва Н.В.



Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка, ЛОТ 9)

Повна назва організації-заявника

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "АГЕНТСТВО "ПАН-УКРЕЙН"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

"Agency "Pan - Ukraine" LTD

Код ЄДРПОУ

21583804

Організаційно-правова форма

Товариство з обмеженою відповідальністю

Статус платника податку на прибуток

Загальна система

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток

10158.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ

488787.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ

331840.98

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки

0

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

108848468421

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД

79.12 Діяльність туристичних операторів

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Директор Шаповалова М.З.



Дата реєстрації організації

1994-03-21

Юридична адреса організації

01054, М.КИЇВ, ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ РАЙОН, ВУЛИЦЯ ОЛЕСЯ ГОНЧАРА, БУДИНОК 73

Фактична адреса організації

01054, М.КИЇВ, ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ РАЙОН, ВУЛИЦЯ ОЛЕСЯ ГОНЧАРА, БУДИНОК 73

Поштова адреса організації

01054, М.КИЇВ, ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ РАЙОН, ВУЛИЦЯ ОЛЕСЯ ГОНЧАРА, БУДИНОК 73

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

panukraine.ua, panukraine.eu, panukraine.cn

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

ШАПОВАЛОВА МАРИНА ВОЛОДИМИРІВНА

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

ШАПОВАЛОВА МАРИНА ВОЛОДИМИРІВНА, Україна

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Директор Шаповалова А.В.



Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Основні засоби: земельні ділянки

Відсутні.

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення

Відсутні.

Основні засоби: обладнання

На балансі підприємства обліковуються комп'ютери, принтери, ксерокси, телефони, меблі - загальною кількістю 165 одиниць

Основні засоби: транспортні засоби

Відсутні.

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.

25

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.

11

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.

6007700

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.

5982300

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.

7629200

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.

7608500

Директор Шаповалова Л.Б.



Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
1603800

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
1796500

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?
Ні

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?
Ні

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?
Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників
0

Сума коштів: соціальні внески
0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок
0

Сума коштів: комунальні послуги
0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень
0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту
0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)
0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

Директор Шаповалова Н.В.



Опис діяльності інституції

Резюме інституції

ТОВ «Агентство «Пан-Україн» (далі ПУ) було засновано в 1994р як туроператор внутрішнього, в'їзного та виїзного туризму, має ліцензію на туроператорську діяльність і надає усі види туристичних послуг.

Цілі: Розвиток внутрішнього та в'їзного туризму, збільшення експортного торговельного балансу України за рахунок росту туристичних потоків іноземців в країну. Задля цього компанія має 3 сайти:

panukraine.ua –російською мовою для громадян України та СНД

panukraine.cn –китайською для КНР

panukraine.eu –англійською для решти світу

Сторінки у соцмережах:

www.instagram.com/pan.ukraine

www.facebook.com/Pan.Ukraine

Промотує тури у Чорнобиль:

<http://tripschernobyl.com>

www.facebook.com/tripstochernobyl.ukraine

www.instagram.com/trips_tc_chernobyl/

Компанія надає послуги для українців та іноземців:

?? бронювання авіа-, залізничних квитків

?? бронювання готелів в Україні

?? оформлення страхових полісів для в'їзду в Україну з покриттям COVID

?? трансфери і екскурсійне обслуговування

?? послуги консьерж сервісу 24/7

Цільова аудиторія:

?? українські та іноземні індивідуальні і групові туристи

?? українські корпоративні клієнти

Досягнення:

З 2020р. є членом ГС VISIT UKRAINE і активно розвиває платформу VISIT UKRAINE Now.

У 2016р. отримало грант від ЄБРР для розробки стратегії експортного розвитку ПУ

2016, 2018рр.-Кращий туристичний оператор по внутрішньому туризму за версією Kyiv Tourism Awards.

ПУ має:

?? 550 партнерів у світі

?? 35 корпоративних клієнтів

Директор Шанованова М.І.



980 постачальників в Україні
3000 агентів в Україні та за кордоном

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

В період карантинних обмежень діяльність туристичної галузі була повністю зупинена. Співробітники компанії були вимушені піти у відпустки без збереження заробітної плати. Зменшилась кількість працівників з 25 (станом на 31.12.2019) до 11 (станом на 01.08.2020). Компанія змужена була скоротити свої витрати, також у компанії утворилась кредиторська заборгованість по комунальним платежам, за обслуговування туристичної програми Goodwin, за доступ до системи бронювання авіа квитків. У зв'язку зі значним зменшенням надходжень коштів від реалізації туристичних послуг, Пан Укрейн має обмежені фінансові можливості для своєчасної виплати співробітникам заробітної плати, соціальних внесків, сплати платежів за оренду офісного приміщення та комунальних послуг, послуг зв'язку, обслуговування програмного забезпечення, маркетингових та матеріальних витрат.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

04-06.2018 прийняли 2 групи (42 ч.) туроператорів КНР з метою популяризації України

www.facebook.com/259332417416899/posts/2221452961204825/

06.2018 у Львові на Площі Ринок разом з 10 жінками-підприємцями з Шанхаю презентували китайську культуру. Метою заходу було поглиблення культурного співробітництва між Україною та КНР

www.facebook.com/helen.shapovalova.315/posts/445612712573031

10.2018 організували прийом делегації 24 директорів зош КНР з метою обміну досвідом у сфері культури і планування потоку освітніх турів до України школярів із КНР

panukraine.cn/newsdetail.html?49193

04.2020 проводили вебінари про українським курортам

www.youtube.com/channel/UCRY1wVjzYCK-5pqNQRd_OQ

06.2020 з готелями Reikartz розробили бюджетні програми відпочинку після карантину

panukraine.ua/ru/geo/spo

06.2020 з VISIT UKRAINE впровадили на сайтах блоки для оформлення страховок COVID-19

visitukraine.today/ua

07.2020 з а/к Windrose ініціювали програму авіапроїздних по Україні

Директор Шаповалова Н.В.



panukraine.ua/ru/news/avia

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

У 2018р. разом з благодійним фондом "Запорука" Пан Україн розпочала соціальний проект для онкохворих дітей, які змогли перемогти рак – «Подорож до мрії з Пан Україн». Ми попросили діток, котрі пройшли лікування, написати листи зі своїми мріями про подорожі. У підсумку, отримали 17 листів.

На основі аналізу листів та віку дітей, першим переможцем стала – Чабанюк Ольга. Пан Україн подарувало дівчині, яка пройшовши шлях 14 хіміотерапій, більше 5 операцій та подолала рак, поїздку до Парижу. Дівчинка одужала і своє майбутнє хоче присвятити лікуванню інших. Оля має конкретну ціль - стати генетиком, та вивчати рак, аби в майбутньому люди могли усунути хворобу на рівні ДНК. Її мрія - подорож до Парижу, тому що там знаходиться інститут Кюрі.

Пан Україн планує здійснити мрію кожного учасника проекту, але на ці плани вплинула пандемія та карантин.

www.instagram.com/p/BrPUOOELRVy/?igshid=g7rr8s92dfeu

[l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1966001060113733%2F&h=ATC3ycB9uy3lionfHueoSKzbe3GT4iHg1578c_rjCVH_bp2hCM4_16V1QpjtomE2W4AHpCl_gpyMXzevs_srDgUDX6-Bu8ykAnOrebVkgdeHq959puBNKzuXvFuEtH_9BpNizldfzA](https://www.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1966001060113733%2F&h=ATC3ycB9uy3lionfHueoSKzbe3GT4iHg1578c_rjCVH_bp2hCM4_16V1QpjtomE2W4AHpCl_gpyMXzevs_srDgUDX6-Bu8ykAnOrebVkgdeHq959puBNKzuXvFuEtH_9BpNizldfzA)

[l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F100009615495471%2Fposts%2F2114437485553414%2F&h=AT3rCE0EEQaPjtu32rBhwtxOBEX7HPuNcgLo5PE7kIK5jDQTMdLUdML7nGR95F552EV1siAGaC2VjrudGOAqKgdH8PJvAE9XifU0KlwBPdwqn8V-WkDNyWzQ-5-FQ7HrCD2rfeABbQ](https://www.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F100009615495471%2Fposts%2F2114437485553414%2F&h=AT3rCE0EEQaPjtu32rBhwtxOBEX7HPuNcgLo5PE7kIK5jDQTMdLUdML7nGR95F552EV1siAGaC2VjrudGOAqKgdH8PJvAE9XifU0KlwBPdwqn8V-WkDNyWzQ-5-FQ7HrCD2rfeABbQ)

[l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw](https://www.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw)

[l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F100009615495471%2Fposts%2F2114437485553414%2F&h=AT3rCE0EEQaPjtu32rBhwtxOBEX7HPuNcgLo5PE7kIK5jDQTMdLUdML7nGR95F552EV1siAGaC2VjrudGOAqKgdH8PJvAE9XifU0KlwBPdwqn8V-WkDNyWzQ-5-FQ7HrCD2rfeABbQ](https://www.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F100009615495471%2Fposts%2F2114437485553414%2F&h=AT3rCE0EEQaPjtu32rBhwtxOBEX7HPuNcgLo5PE7kIK5jDQTMdLUdML7nGR95F552EV1siAGaC2VjrudGOAqKgdH8PJvAE9XifU0KlwBPdwqn8V-WkDNyWzQ-5-FQ7HrCD2rfeABbQ)

[l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw](https://www.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw)

[l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw](https://www.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw)

[l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw](https://www.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw)

[l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw](https://www.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw)

[l.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw](https://www.facebook.com/l.php?u=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2F127899557257235%2Fposts%2F1893329280714245%2F&h=AT28hcf-J0ylHcwkRt-57pgtxHU1s_MQDWR36ByTsezD_fP-95Eh5kT1F9-YZk-svxir48yKjJjUzjUayTolaaMMv5BmUvqpMl-DbCdiI_f7KZE2gprBinHQmLcgCibVOZKD5W-7Aw)

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

З 2017 року за власні кошти ПУ імplementувала розроблену спеціалістами ЄБРР стратегію експортного розвитку Пан Україн. Компанія зробила сайти англійською та китайською мовами: PanUkraine.CN PanUkraine.EU

Контактна особа від ЄБРР: Kateryna Rigg

Principal Manager – Advice for Small Businesses, Ukraine

38 (095) 280 9546

RiggK@ebrd.com

Директор Мешовалова Н.В.



Були зроблені власні інвестиції у розробку мобільних версій та адаптацію трьох сайтів до сучасних реалій карантинного періоду. Наразі туристи з будь-якого гаджету можуть ознайомитися з усією актуальною інформацією для планування подорожі:

? ? придбати страхові поліси з покриттям COVID по Україні та за кордон
? ? оплатити безпосередньо на сайтах банківською карткою
? ? перевірити актуальну інформацію про країни зелені і червоної зони та режиму в'їзду і транзиту для громадян України у будь-яку країну світу
З початку карантину інвестували в проведення 24 онлайн вебінарів (переглянуло 2338 чоловік) www.youtube.com/channel/UCRY1wVjzYCK-5pqNQRd_OQ

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

ПУ є співзасновником та активним членом Польсько-Української Туристичної Палати

ruit.org.pl/

ПУ є членом Китайської Торгової Асоціації

2017-2019 участь у ITB China, Шанхай

ranukraine.cn/newsdetail.html?51801

2018 в рамках Національного Стенду, представник ПУ була модератором Туристичної панелі СІЕ в Шанхаї

www.facebook.com/helen.shapovalova.315/posts/550887348712233

2019-2020 участь у ATM China Tourism Forum в якості спікера

ranukraine.cn/newsdetail.html?51645

Це сприяло становленню нових партнерських відносин, залученню туристів і лібералізації візових умов з КНР

ПУ є членом Київської Туристичної Асоціації

2018-2019 участь у виставках ITB Asia Сінгапур, сприяла збільшенню туристичного потоку з Азії

www.facebook.com/KyivTourismAssociation/posts/1234290290091939

2019 участь у WTM London, сприяла залученню туристів з ВЕ

www.facebook.com/KyivTourismAssociation/posts/1251715611682740

ПУ - член Українсько-Австрійської Асоціації і асоційований член UNWTO (Всесвітньої Туристичної Організації ЮНЕСКО)

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

План по внутрішньому туризму:

Сприяти промоції ініціативи Уряду #Мандруй Україною. Впроваджувати доступні акції з готелями та туристичними локаціями України, шляхом

Директор Шаповалова Л.В.



використання маркетингових інструментів: ranukraine.ua , Instagram, Facebook, програмне забезпечення Goodwin.

План по в'їзному туризму:

Зважаючи на Указ Президента Про тимчасове запровадження безвізового режиму для громадян КНР, ПУ продовжить членство у Китайській Торговій Асоціації і разом з ДАРТ планує залучити в Україну фахівців туристичної сфери КНР для ознайомлення з postCOVID протоколами туристичного обслуговування в Україні та українськими туристичними магнітами. Активно популяризувати Україну через сайт ranukraine.cn, стрінку у WeChat.

Враховуючи скасування віз для Австралії, Нової Зеландії, Бахреїну, Кувейта, Оману, Саудівської Аравії, ПУ активно працюватиме над поширенням інформації про туристичні можливості України на цих ринках.

Реалізація даних задач потребує постійно працюючого персоналу та наявності презентабельного офісу.

Декларація доброчесності інституції

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування

Директор Шаповалова Л.В.



(зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Директор Шаповалова А.Б.



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Машованова І.В.,

[Підпис]

Фонд:

Грантоотримувач:

[Підпис]


Повна назва організації Заявника: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "АГЕНСТВО "ІІАН-УКРЕЙН"

КОШТОРИС
проекту Інституційної підтримки

Розділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту Інституційної підтримки УКФ (компенсація неоприхитих витрат) з 12.03.2020 до 31.07.2020 включно			Витрати гранту Інституційної підтримки УКФ (дотації) з 01.08.2020 до 31.12.2020 включно			Загальна сума від УКФ грн (=6+9)	ОБ'ЄКТИВНІ УДАЦІ ПІА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (включення обов'язкових для заповнення)
				Кількість / Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ:	1	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн	1	28 742,41	28 742,41	1		802 034,08	830 776,49	
Всього по розділу / "Надходження":											
Розділ:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці штатних працівників									
Пункт:	1.1	Шаповалова Марина Володимирівна, директор	місяця			0,00	4	7 000,00	28 000,00	28 000,00	Управління господарською діяльністю підприємства
Пункт:	1.2	Іоєанко Алла Миколаївна, заст.директора з фінансів	місяця			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	Управління фінансами підприємства
Пункт:	1.3	Горницька Тетяна Миколаївн, головний бухгалтер	місяця			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	Ведення бухгалтерського обліку на підприємстві
Пункт:	1.4	Юдошко Оліга Олександрівна, асист. директора з туризму	місяця			0,00	4	0 000,00	24 000,00	24 000,00	Управління та аналіз формування туристичних
Пункт:	1.5	Яковенко Олена Миколаївна, керівник відділу авіакає	місяця			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	Продаж авіаквитків, ж/д квитків
Пункт:	1.6	Померанюк Наталія Русланівна,керівник відділу продажу	місяця			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	Здійснює керівництво туристичного відділу
Пункт:	1.7	Куріля Оліга Олександрівна, менеджер з туризму	місяця			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	Продаж туристичних послуг
Пункт:	1.8	Тимошенко Маргарита Володимирівна, менеджер з туризму	місяця			0,00	4	5 000,00	20 000,00	20 000,00	Продаж туристичних послуг
Пункт:	1.9	Вишнякова Яна Віталіївна, менеджер з туризму	місяця			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	Продаж туристичних послуг
Пункт:	1.10	Щепаць Оксана Сергіївна менеджер з туризму	місяця			0,00	4	5 500,00	22 000,00	22 000,00	Продаж туристичних послуг
Пункт:	1.11	Шаповалова Анастасія Вячеславівна менеджер з туризму	місяця			0,00	4	5 000,00	20 000,00	20 000,00	Продаж туристичних послуг
Пункт:	1.12	Підсучня Наталія Сергіївна, програміст	місяця				3	6 000,00	18 000,00	18 000,00	Забезпечення роботоздатності та безпеки комп'ютерної мережі компанії, підтримка веб-сайту компанії, посіада заповнена з 01 жовтня 2020р.
Всього по статті: 1 "Оплата праці штатних працівників"						0,00			264 000,00	264 000,00	
Стаття:	2	Соціальні внески									

Внесок *Мельничук* *В.В.*



Пункт	2.1	Шаповалова Марина Володимирівна, директор	місяця							0,00	4	1 540,00	6 160,00	6 160,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.2	Саєнко Алла Миколаївна, заст. директора з фінансів	місяця							0,00	4	1 210,00	4 840,00	4 840,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.3	Горницька Тетяна Миколаївна, головний бухгалтер	місяця							0,00	4	1 210,00	4 840,00	4 840,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.4	Юденко Ольга Олександрівна, заст. директора з туризму	місяця							0,00	4	1 320,00	5 280,00	5 280,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.5	Яквенко Єлена Миколаївна, керівник відділу авіакас	місяця							0,00	4	1 210,00	4 840,00	4 840,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.6	Помєранська Наталія Густавівна, керівник відділу продажу	місяця							0,00	4	1 210,00	4 840,00	4 840,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.7	Куріляк Ольга Олександрівна, менеджер з туризму	місяця							0,00	4	1 210,00	4 840,00	4 840,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.8	Тимашенко Маргарита Володимирівна, менеджер з туризму	місяця							0,00	4	1 100,00	4 400,00	4 400,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.9	Дішинська Лія Віталіївна, менеджер з туризму	місяця							0,00	4	402,95	1 611,80	1 611,80	Соціальний внесок 41%
Пункт	2.10	Шемель Оксана Сергіївна, менеджер з туризму	місяця							0,00	4	1 210,00	4 840,00	4 840,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.11	Шаповалова Анастасія Вячеславівна, менеджер з туризму	місяця							0,00	4	1 100,00	4 400,00	4 400,00	Соціальний внесок 22%
Пункт	2.12	Підсучня Наталія Сергіївна, пропраміст	місяця							0,00	3	1 320,00	3 960,00	3 960,00	Соціальний внесок 22%
Всього по статті 2 "Соціальні внески"										0,00			€5 080,20	€5 080,20	
Стаття: 3 Оренда приміщень та земельних ділянок															
Пункт	3.1	Оренда приміщення за адресою: м. Київ, вул. Олеса Гончара, буд. 7/3 (192,8 кв.м)	місяця							0,00	5	60 000,00	300 000,00	300 000,00	Офісне приміщення (для здійснення продажу туристичних послуг, прийому туристів, ведення переговорів та інше)
Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із приміщення/земельної ділянки, із	місяця							0,00			0,00	0,00	
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із приміщення/земельної ділянки, із	місяця							0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"										0,00			300 000,00	300 000,00	
Стаття: 4 Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги															
Пункт	4.1	Водопостачання	місяця							0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.2	Електроенергія	місяця	1	4 165,07		5	4 500,00		4 165,07		22 500,00	26 665,07	26 665,07	Середнє використання в місяць 2142,86 квт*2,10грн за 1квт
Пункт	4.3	Опалення	місяця				2	2 049,49		0,00		4 098,98	4 098,98	4 098,98	Середнє використання в місяць 1,445т*кал*1418,45грн за 1кал
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місяця							0,00		0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"										4 165,07			26 598,98	30 764,05	
Стаття: 5 Оренда техніки, обладнання та інструменту															
Пункт	5.1	Наймування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяця							0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.2	Наймування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяця							0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.3	Наймування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяця							0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"										0,00			0,00	0,00	
Стаття: 6 Матеріальні витрати (за винятком капітальних витрат)															

Директор Меандровська Н.В.



